

KOMNEN BULATOVIĆ

## SUTJESKA

*Itt a növények a vérből tenyésznek,  
Itt egyszerű szavak semmit sem érnek,  
Itt a dolgok a valón túlérnek,  
Itt az istenek mit is keresnének?*

*Itt a könyve egy nép történetének,  
Itt a legszebb halálról beszélnek,  
Itt a dolgok a dacról regélnek,  
Itt az istenek mit is keresnének?*

*Itt tanulhatjuk meg a történelmet,  
Ahol minden véresebb a vérnél,  
Ahol minden drágább az életnél.*

*Itt az igazság vakítóbb a fénynél,  
S igazabb mint az igazság igaza,  
Ez itt . . . Ez itt a Golgota.*

*KENYERES KOVÁCS Márta fordításai*

